

السيرة الذاتية

الاسم الثلاثي باللغة العربية : مروان سليمان إسبر

الاسم الثلاثي باللغة الإنكليزية / الفرنسية : Marwan Sleiman ISBER

الاختصاص الدقيق باللغة العربية : علم اللغة الاجتماعي

الاختصاص باللغة الإنكليزية : Sociolinguistic

الاختصاص باللغة الفرنسية : Sociolinguistique

البريد الإلكتروني isbermarwan@yahoo.com

المرتبة العملية: أستاذ أستاذ مساعد مدرس مدرس متمرن معيد قائم بالأعمال مدرس عملي

المسمى العلمي: الأستاذ الدكتور الدكتور المهندس غير ذلك

الشهادات الأكاديمية:

باللغة الفرنسية	باللغة الإنكليزية	المؤهل باللغة العربية	العام
Licence en Littérature Française	Bachelor of French Literature	إجازة في الأدب الفرنسي	1991
Master en Sciences du Langage et de traductologie	Master in translation and Language Sciences	ماستر في علوم اللغة والترجمة من جامعة السوربون الجديدة باريس الثالثة	2001
Doctorat en Sociolinguistique	Phd in Sociolinguistic	دكتوراه في علم اللغة الاجتماعي من جامعة السوربون الجديدة باريس الثالثة	2006

الخبرات الأكاديمية والتدريسية:

باللغة الفرنسية	باللغة الإنكليزية	العنوان باللغة العربية	العام
Enseignant de FLE à l'université Tichrine, à ce jour.	Teaching in Higher Institute of Languages since 2005 to date.	تدريس اللغة الفرنسية لغير المختصين في جامعة تشرين حتى تاريخه.	2005- حتى تاريخه
Enseignant de français dans le programme BAB (programme assistants boursiers) dans la convention franco-syrienne, à l'Institut Supérieur des Langues.	Teaching French language to delegates to France within the Syrian-French agreement program in Higher Institute of Languages	تدريس اللغة الفرنسية في دورات الموفدين الى فرنسا ضمن برنامج الاتفاقية السورية-الفرنسية، في المعهد العالي للغات	2010-2008
Enseignant de français, cours de conversation, à l'Institut Supérieur des Langues.	Teaching of various French language courses in Higher Institute of Languages.	تدريس اللغة الفرنسية في دورات اللغة الفرنسية في المعهد العالي للغات.	2013-2006
Enseignant de français dans le Programme d'Enseignement Ouvert.	Teaching French language in Open Program.	تدريس اللغة الفرنسية في برنامج التعليم المفتوح.	2020-2006

باللغة الفرنسية	باللغة الإنكليزية	العنوان باللغة العربية	العام
Enseignant au Master FLE et au Diplôme de spécialisation, à l'Institut Supérieur de Langues, Université Al Baath.	Teaching in Magister to French language in Higher Institute of Languages - Al Baath University. Since 2009 to 2010.	التدريس في ماجستير ودبلوم التأهيل والتخصص في المعهد العالي للغات - جامعة البعث	2010-2009
Enseignant au Master FLE, Institut Supérieur des Langues, Université Tichrine, à ce jour.	Teaching in Magister to French language in Higher Institute of Languages - Tishreen University. Since 2008 to date.	التدريس في ماجستير تعليم وتعلم اللغة الفرنسية في المعهد العالي للغات - جامعة تشرين وحتى تاريخه	2008- حتى تاريخه
Enseignant à la faculté de Lettres, Université de Tartous	Teaching in the Faculty of Arts - Tartous University. .	التدريس في كلية الآداب في جامعة طرطوس	2011-2009 2019-2013
Enseignant au Master FLE, Institut Supérieur des Langues, Université d 'Alep	Teaching in Magister to French language in Higher Institute of Languages -University Aleppo	التدريس في ماجستير المعهد العالي للغات في جامعة حلب	2010-2008

الخبرات العلمية والمهنية والإدارية: تمت ترجمة العناوين التالية لصالح وزارة الثقافة

باللغة الفرنسية	العنوان باللغة العربية	العام
/ Les fondements sociolinguistiques de la traduction	:الأسس اللغوية الاجتماعية للترجمة	2018
Faut-il détester la Russie?	هل يجب أن نكره روسيا؟	2014
La Peur, arme politique?	الخوف سلاح سياسي	2015

رقم الجوال: